

PREMIOS SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV

2016

ARQUITECTURA em VIDRO

Melhor Projecto | Melhor Fachada | Melhor Solução em Vidro

Convocados por:



Com a colaboração de:




SAINT-GOBAIN

A Saint-Gobain Cristalería S.L., de ora em diante Saint-Gobain Cristalería ou Saint-Gobain Building Glass, através do seu Departamento Técnico CITAV, convoca no ano de 2016, pelo terceiro ano, os prémios "Arquitectura em Vidro" com o objectivo de distinguir aquelas realizações que apostam na utilização do vidro como elemento construtivo principal da envolvente do edifício, potenciando ao máximo as suas prestações e suas características técnicas para alcançar projectos singulares que integrem o edifício na sua envolvente.

Com estes prémios, a Saint-Gobain Building Glass quer mostrar a importância que adquire o vidro nas propostas arquitectónicas actuais, o espírito inovador e o desafio constante na busca de novas formas de aplicação deste material destacando aqueles projectos que façam um melhor uso dos produtos de vidro mais vanguardistas da Saint-Gobain e em particular aqueles da gama SGG COOL-LITE especialmente projectados para a fachada em vidro.

Com os prémios "Arquitectura em Vidro", a Saint-Gobain Cristalería / CITAV quer reconhecer não só o autor do projecto realizado, mas também os transformadores e caixilheiros, que participam no desenvolvimento e execução do mesmo, que aconselham e propõem soluções tanto ao projectista como ao construtor durante a vida do projecto. Ao se estabelecer 3 categorias independentes nos Prémios "Arquitectura em Vidro", permite-se o reconhecimento aos diferentes actores implicados na execução do projecto. Em vez de só se proporcionar visibilidade e notoriedade ao vidro como elemento construtivo, apresentamos como ponto de encontro os transformadores e arquitectos. Assim convocamos para os seguintes três prémios:

Prémio SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV "Arquitectura em Vidro 2016":

- **MELHOR PROJECTO.**
- **MELHOR FACHADA.**
- **MELHOR SOLUÇÃO EM VIDRO.**

Cada uma das categorias receberá um prémio no valor de 2.000 €, um diploma e placa de acreditação do galardão obtido para colocar no edifício que foi objecto de distinção. Para além disso, o júri poderá considerar menções honrosas para cada categoria.

Podem concorrer aos prémios os profissionais de arquitectura e da indústria da fachada e do vidro de um projecto com envolvente do edifício em vidro. Este deve ter soluções vidreiras com vidros Saint-Gobain.

Sendo um dos objectivos da Saint-Gobain Cristalería impulsionar a actividade vidreira na Península Ibérica, os edifícios apresentados, independentemente da sua localização, devem de ser executados por transformadores ou caixilheiros Ibéricos, devendo cumprir os demais requisitos específicos aplicados a cada categoria descrita neste regulamento.

Na organização, divulgação e convocatória a Saint-Gobain Cristalería, conta com o apoio e colaboração do Consejo Superior de Colegios de Arquitectura de España (CSCAE) e da Ordem dos Arquitectos de Portugal (OAT).

Saint-Gobain Building Glass irá organizar os actos que considere necessários para proporcionar aos prémios e aos seus participantes a maior visibilidade, tanto no sector vidreiro como no conjunto dos profissionais de arquitectura.

REGULAMENTO

PRÉMIO SAINT GOBAIN CRISTALERÍA - CITAV "Arquitectura em Vidro" 2016 MELHOR PROJECTO DE ARQUITECTURA

1.- Objectivo

Distinguir e premiar o MELHOR PROJECTO de "Arquitectura em Vidro" 2016 reconhecendo a importância do uso de soluções vidreiras de elevadas prestações da Saint-Gobain na arquitectura actual, e em especial de produtos destinados a fachadas, como SGG COOL-LITE.

As obras concorrentes poderão ser divulgadas on-line e poderão ser objecto de diferentes exposições que a Saint-Gobain Cristalería realize com o objectivo de dar visibilidade e publicidade aos Prémios SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV "Arquitectura em Vidro" 2016.

2.- Participantes

Poderão concorrer à categoria de MELHOR PROJECTO, pessoas físicas ou jurídicas, os arquitectos ou ateliês de arquitectura que, como consequência da sua actividade profissional, sejam autores de um projecto em fase final ou em execução. Estes devem ser projectos construídos em Espanha e Portugal em que as soluções vidreiras, cumprindo os requisitos apresentados, sejam construídas entre 1 de Janeiro de 2015 e 31 de Dezembro de 2016, sejam executados por empresas ibéricas e na sua composição tenham produtos Saint-Gobain Glass de elevadas prestações.

O mesmo projecto pode igualmente ser candidato para as categorias de "MELHOR FACHADA" e "MELHOR SOLUÇÃO EM VIDRO". **Em cada categoria o projecto deve ser apresentado pelo representante definido nos regulamentos específicos de cada categoria.**

Não poderão participar pessoas físicas ou jurídicas que mantenham relação familiar de 1º ou 2º grau com pessoal da Saint-Gobain Building Glass ou relação laboral com a Saint-Gobain.

3.- Prémio

A distinção do prémio SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV "Arquitectura em Vidro" 2016 a MELHOR PROJECTO contará com a atribuição de um prémio monetário de 2000€, diploma, placa comemorativa do galardão a ser colocada no edifício premiado e convite de presença em actos onde a Saint-Gobain divulgue os prémios.

Esta categoria contará ainda com:

- 2 prémios distinguidos com diploma e presença nas comunicações que se realizem
- Menções honrosas com presenças nas comunicações que se realizem.

4.- Critérios de avaliação

- Qualidade arquitectónica e urbana.
- Preocupação com o meio ambiente e sustentabilidade.
- Utilização de produtos inovadores, nas prestações e/ou no seu desenvolvimento; entendendo-se como tal produtos que apareceram nos últimos cinco anos.

- Utilização de produtos de elevadas prestações em termos energéticos; de isolamento térmico, de controlo solar e transmissão Luminosa, assim como de isolamento acústico.
- Utilização de produtos SAINT-GOBAIN: valorizar-se-á o uso de produtos da gama SGG COOL-LITE e suas combinações com outros produtos.
- Presença do vidro em projecto e relevância do vidro nas soluções construtivas adoptadas. (dupla pele, pára-sol em vidro, grandes vãos,...)

5.- Inscrição e documentação a apresentar:

A documentação deve ser enviada em suporte físico e em suporte digital com todos os dados de contacto. **Ambos os suportes são necessários para que se considere a candidatura.**

- **Inscrição digital:** o envio das propostas deve ser feito em formulário próprio e efectuado através do site de CSCAE (www.cscae.com), ou no site www.premiosarquitecturaemvidrio.com, a partir de **15 de Março de 2016 e até dia 15 de Outubro de 2016**. Ao inscrever uma proposta obterá automaticamente um código alfanumérico que deverá incluir em toda a documentação que enviar fisicamente.

No formulário de inscrição digital será solicitado, pelo menos a seguinte informação e ficheiros:

- A. Categoria, Nome do projecto ou intervenção proposta e localização.
- B. Autor/es, Construtor, Promotor, Caixilheiro ou instalador da fachada e Transformador
- C. Data da instalação da fachada. Considerar-se-á a data de início da montagem a data da primeira factura
- D. Texto explicativo ou memória descritiva, máximo 1500 palavras. Este texto será utilizado nas publicações onde esteja mencionado o projecto proposto.
- E. Ficheiros de Imagem:
 - Imagem da planta do projecto (.jpg, 1200x800px, 1Mb máximo)
 - Imagem de detalhe da fachada (.jpg, 1200x800px, 1Mb máximo)
 - Painéis da proposta em baixa resolução (.pdf, 10Mb máximo)
- F. Se houver algum vídeo, enviar o Link.
- G. Autor das fotografias ou imagens
- H. Pessoa de contacto, Cargo/empresa, Email pessoa de contacto, Tel. pessoa de contacto.

- **Envio físico:** deve ser enviado a partir de **15 de Março de 2016 até 15 de Outubro de 2016** para Saint-Gobain Cristalería, S.L. - CITAV, C/ Príncipe de Vergara 132 - Planta 7, 28002 Madrid (Espanha), indicando "Premios SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV "Arquitectura em

ARQUITECTURA em VIDRO

Vidro 2016 – categoria de Melhor Projecto, a seguinte documentação **deverá conter o código alfanumérico gerado quando foi efectuada a candidatura digital**:

- A. Memória descritiva, datada e assinada, do projecto e das soluções adoptadas contendo os aspectos, mencionados no ponto 4 dos critérios de avaliação. Máximo de 1500 palavras em formato DIN A4 que demonstre de forma específica a contribuição do vidro para o projecto. Este texto será utilizado em publicações onde esteja mencionado o projecto proposto.
- B. Documentação que comprove o tipo de solução vidreira montada ou contratada, identificando o fabricante ou caixilheiro para a montagem, o produto e data de início e data final de montagem. No caso de esta não se realizar até o momento da apresentação da proposta considera-se a data de início que deverá ser anterior a 31 de Dezembro de 2016.
- C. Autorizações de utilização e publicação por parte da Saint-Gobain, CSCAE e OA das fotografias e do material enviado (Anexo I), autorização do Promotor (Anexo II) e ficha de Projecto (Anexo III) disponíveis em www.premiosarquitecturaenvidrio.com.
- D. Lista de documentação enviada (Anexo IV) indicando toda a documentação enviada em papel e CD, disponível em www.premiosarquitecturaenvidrio.com.
- E. CD ou DVD com:
 - Imagem .jpg de apresentação do projecto em alta resolução. (Mínimo 2245 x 3179 pixéis e 300 pixel por polegada).
 - Imagem .jpg de apresentação do projecto em resolução 300x 600 para web.
 - Imagem dos painéis 1 e 2 em tamanho DIN A1 com formato pdf de alta resolução com a seguinte informação:
 - Painel 1: secções, alçados, detalhes construtivos da fachada e informações complementarem relativas ao envidraçado do edifício.
 - Painel 2: fotografias representativas do uso do envidraçado.
 - Imagens utilizadas nos painéis 1 e 2 em alta resolução. (Mínimo 2245 x 3179 pixéis e 300 ppp).
 - Outras fotografias ilustrativas do projecto, não mais de 10, em alta resolução e se houver vídeo, coloque-o.
 - Memória descritiva com referência aos critérios de avaliação. Máximo 1500 palavras em formato DIN A4 e formato .doc a descrever de forma específica a contribuição do vidro no projecto. Este texto será utilizado em publicações onde esteja mencionado o projecto proposto.
 - Documentação que comprove o tipo de solução vidreira montada ou contratada, identificando o fabricante ou caixilheiro para a montagem, o produto e data de início e data final de montagem. No caso de esta não se realizar até o momento da apresentação da proposta considera-se a data de início que deverá ser anterior a 31 de Dezembro de 2016.

- Autorização de utilização e publicação por parte da Saint-Gobain, do CSCAE e da OA das fotografias e material enviado (Anexo I), Autorização do Promotor (Anexo II) e ficha de Projecto (Anexo III) em formato .pdf.
- Lista de documentação enviada (Anexo IV), em formato .pdf indicando toda a documentação enviada em papel e CD.

Aos autores dos projectos apresentados poderá haver necessidades de material adicional para exposição e web.

Saint-Gobain Cristalería, S.L. poderá solicitar, directamente ou através do CSCAE ou da OA, a documentação que considere necessária para garantir que o produto montado corresponde ao descrito na documentação entregue.

Pelo acto de participar, o autor participante, permite expressamente Saint-Gobain, ao CSCAE e à OA a publicação da informação enviada (gráfica e escrita) em webs, apps, catálogos, documentação técnico-comercial, e nos meios que Saint-Gobain utilize, tanto próprios como externos, para a difusão dos seus produtos, notícias e eventos. Autorização é concedida a título gratuito.

Exposição: Saint-Gobain poderá seleccionar, abaixo dos seus critérios, um número de trabalhos apresentados para a realização de uma exposição ou publicação a definir.

6.- Consultas:

As consultas, indicando no assunto *SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV "Arquitectura em Vidro" 2016* podem ser remetidas para:

concursos@cscae.com

citav@saint-gobain.com

7.- Júri:

O júri dos *Prémios SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV "Arquitectura em Vidro" 2016*, será composto no mínimo por 6 membros e no máximo de 9.

Participarão como membros do júri:

- 1 Representante do Consejo Superior de Colegios de Arquitectos de España (CSCAE).
- 1 Representante da Ordem dos Arquitectos Portugueses (OAP)
- 1 Arquitecto de prestígio reconhecido.
- 1 Representante do sector dos transformadores.
- 2 Representantes da Saint-Gobain Cristalería, dos quais um será o presidente.

Poderão fazer parte do júri representantes de Associações e Entidades relacionadas com o sector de transformação de vidro que Saint-Gobain Cristalería considere de interesse para um maior prestígio dos prémios. Além disso, o júri contará com um secretário sem voto que redigirá as actas relevantes.

8.- Calendário:

Abertura da recepção de propostas: 15 de Março de 2016

Encerramento da recepção das propostas: 15 de Outubro de 2016

Reunião do júri: Novembro de 2016

Entrega dos prémios: Novembro / Dezembro de 2016

9.- Fiscalidade do Prémio

O prémio de cariz monetário será tributado de acordo com a legislação espanhola: Ley 35/2006; Real Decreto nº 2004/2009; Real Decreto 2069/1999, modificado pelo Real Decreto 41/2010; Orden EHA/388/2010 de 19 de Fevereiro.

10.- Protecção de dados

Em conformidade com a Lei Orgânica 15/1999, de 13 de Dezembro, sobre a protecção de dados de carácter pessoal, informamos que: os dados pessoais que os participantes consentirem voluntariamente em facilitar, serão incorporados, com excepção dos que exprimirem o contrário, na base de

dados da titularidade da SAINT GOBAIN CRISTALERÍA S.L. inscrito na Agencia Espanhola de protecção de dados, com o fim de gerir o desenvolvimento do concurso e a não inclusão dos dados impossibilita a participação nos prémios.

No entanto, os participantes podem exercer os seus direitos de acesso, rectificação, cancelamento e oposição dirigindo por escrito para SAINT GOBAIN CRISTALERÍA : c/ Príncipe de Vergara 132, 28002 Madrid (Espanha) ou para o seguinte correio electrónico citav@saint-gobain.com. Os dados pessoais facilitados pelos participantes serão tratados em conformidade com a Lei Orgânica 15/1999, de 13 de Dezembro, sobre a protecção de dados de carácter pessoal.

BASES

PRÉMIO SAINT GOBAIN CRISTALERÍA - CITAV "Arquitectura em Vidro" 2016 MELHOR FACHADA EM VIDRO

1.- Objectivo

Distinguir e premiar a *MELHOR FACHADA de Arquitectura em Vidro* 2016 reconhecendo a importância do uso de soluções vidreiras de elevadas prestações da Saint-Gobain Glass na arquitectura actual, e em especial os produtos destinados a fachadas, como SGG COOL-LITE.

As obras concorrentes poderão divulgadas on-line e poderão ser objecto de diferentes exposições que a Saint-Gobain Cristalería realize com motivo de dar visibilidade e publicidade aos prémios *SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV "Arquitectura em Vidro"* 2016.

2.- Participantes

Poderão concorrer à categoria de MELHOR FACHADA, pessoas físicas ou jurídicas, **os caixilheiros que, no desenvolvimento da sua actividade profissional, tenham montado a fachada, estrutura e/ou o envidraçado**, em projectos construídos em Espanha e Portugal, em que as soluções vidreiras, cumprindo os requisitos apresentados nas bases dos prémios, sejam construídas entre 1 de Janeiro de 2015 e 31 de Dezembro de 2016, sejam executados por empresas ibéricas e na sua composição tenham produtos Saint-Gobain Glass de elevadas prestações.

O mesmo projecto pode igualmente ser candidato para as categorias de "MELHOR PROJECTO" e "MELHOR SOLUÇÃO EM VIDRO".

Não poderão participar pessoas físicas ou jurídicas que mantenham relação familiar de 1º ou 2º grau com pessoal da Saint-Gobain Building Glass ou relação laboral com a mesma.

3.- Prémio

A distinção do *prémio SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV "Arquitectura em Vidro" 2016* a MELHOR FACHADA contará com a atribuição de um prémio monetário de 2000 €, diploma, placa comemorativa do galardão a ser colocada no edifício premiado e convite de presença em actos onde a Saint-Gobain divulgue os prémios.

Esta categoria contará ainda com:

2 Prémios distinguidos com diploma e presença nas comunicações que se realizem

Menções honrosas com presenças nas comunicações que se realizem.

4.- Critérios de avaliação

- Complexidade e singularidade da fachada.
- Aspectos de preocupação com o meio ambiente e sustentabilidade adoptados durante a execução da fachada e dos produtos implicados.
- Utilização de produtos inovadores, nas prestações e/ou no seu desenvolvimento; entendendo-se como tal produtos que apareceram nos últimos cinco anos.
- Utilização de produtos de elevadas prestações em

termos energéticos; de isolamento térmico, de controlo solar e transmissão Luminosa, assim como de isolamento acústico.

- Utilização de produtos SAINT-GOBAIN: valorizar-se-á o uso de produtos da gama SGG COOL-LITE e suas combinações com outros produtos.
- Presença do vidro em projecto e relevância do vidro nas soluções construtivas adoptadas. (dupla pele, pára-sol em vidro, grandes vãos,...)

5.- Inscrição e documentação a apresentar:

A documentação deve ser enviada em suporte físico e em suporte digital com todos os dados de contacto. Ambos os suportes são necessários para que se considere a candidatura.

- **Inscrição digital:** o envio das propostas deve ser feito em formulário próprio e efectuado através do site de CSCAE (www.cscae.com), ou no site www.premiosarquitecturaenvidrio.com, a partir de **15 de Março de 2016 e até dia 15 de Outubro de 2016**. Ao inscrever uma proposta obterá automaticamente um código alfanumérico que deverá incluir em toda a documentação que enviar fisicamente.

No formulário de inscrição digital será solicitado, pelo menos a seguinte informação e ficheiros:

- A. Categoria, Nome do projecto ou intervenção proposta e localização.
- B. Autor/es, Construtor, Promotor, Caixilheiro ou instalador da fachada e Transformador
- C. Data da instalação da fachada. Considerar-se-á a data de início da montagem a data da primeira factura
- D. Texto explicativo ou memória descritiva, máximo 1500 palavras. Este texto será utilizado nas publicações onde esteja mencionado o projecto proposto.
- E. Ficheiros Imagens:
 - Imagem da planta do projecto (.jpg, 1200x800px, 1Mb máximo)
 - Imagem de detalhe da fachada (.jpg, 1200x800px, 1Mb máximo)
 - Painéis da proposta em baixa resolução (.pdf, 10Mb máximo)
- F. Se houver algum vídeo, enviar o Link.
- G. Autor das fotografias ou imagens
- H. Pessoa de contacto, Cargo/empresa, Email pessoa de contacto, Tel. pessoa de contacto.

- **Envio físico:** deve ser enviado a partir de **15 de Março de 2016 até 15 de Outubro de 2016** para Saint-Gobain Cristalería, S.L. – CITAV, C/ Príncipe de Vergara 132 – Planta 7, 28002 Madrid (Espanha), indicando "Prémios SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV "Arquitectura em Vidro" 2016 – categoria de Melhor Projecto, a seguinte documentação

ARQUITECTURA em VIDRO

deverá conter o código alfanumérico gerado quando foi efectuada a candidatura digital:

- A. Memória descritiva, datada e assinada, do projecto e das soluções adoptadas contendo os aspectos, mencionados no ponto 4 dos critérios de avaliação. Máximo de 1500 palavras em formato DIN A4 que demonstre de forma específica a contribuição do vidro para o projecto. Este texto será utilizado em publicações onde esteja mencionado o projecto proposto.
- B. Documentação que comprove o tipo de solução vidreira montada ou contratada, identificando o fabricante ou caixilheiro para a montagem, o produto e data de início e data final de montagem. No caso de esta não se realizar até o momento da apresentação da proposta considera-se a data de início que deverá ser anterior a 31 de Dezembro de 2016.
- C. Autorizações de utilização e publicação por parte da Saint-Gobain, CSCAE e OA das fotografias e do material enviado (Anexo I), autorização do Promotor (Anexo II) e ficha de Projecto (Anexo III) disponíveis em www.premiosarquitecturaenvidrio.com.
- D. Lista de documentação enviada (Anexo IV) indicando toda a documentação enviada em papel e CD, disponível em www.premiosarquitecturaenvidrio.com.
- E. CD ou DVD com :
 - Imagem .jpg de apresentação do projecto em alta resolução. (Mínimo 2245 x 3179 pixéis e 300 pixel por polegada).
 - Imagem .jpg de apresentação do projecto em resolução 300x 600 para web
 - Imagem dos painéis 1 e 2 em tamanho DIN A1 com formato pdf de alta resolução com a seguinte informação:
 - Painel 1: secções, alçados, detalhes construtivos da fachada e informações complementarem relativas ao envidraçado do edifício.
 - Painel 2: fotografias representativas do uso do envidraçado.
 - Imagens utilizadas nos painéis 1 e 2 em alta resolução. (Mínimo 2245 x 3179 pixéis e 300 ppp).
 - Outras fotografias ilustrativas do projecto, não mais de 10, em alta resolução e se houver vídeo, coloque-o.
 - Memória descritiva com referência aos critérios de avaliação. Máximo 1500 palavras em formato DIN A4 e formato .doc a descrever de forma específica a contribuição do vidro no projecto. Este texto será utilizado em publicações onde esteja mencionado o projecto proposto.
 - Documentação que comprove o tipo de solução vidreira montada ou contratada, identificando o fabricante ou caixilheiro para a montagem, o produto e data de início e data final de montagem. No caso de esta não se realizar até o momento da apresentação da proposta considera-se a data de início que deverá ser anterior a 31 de Dezembro de 2016.

- Autorização de utilização e publicação por parte da Saint-Gobain, do CSCAE e da OA das fotografias e material enviado (Anexo I), Autorização do Promotor (Anexo II) e ficha de Projecto (Anexo III) em formato .pdf.
- Lista de documentação enviada (Anexo IV), em formato .pdf indicando toda a documentação enviada em papel e CD.

Aos caixilheiros participantes poderá haver necessidades de material adicional para exposição e web.

Saint-Gobain Cristalería, S.L. poderá solicitar, directamente ou através do CSCAE ou da OA, a documentação que considere necessária para garantir que o produto montado corresponde ao descrito na documentação entregue.

Pelo acto de participar, o autor participante, permite expressamente Saint-Gobain, ao CSCAE e à AO a publicação da informação enviada (gráfica e escrita) em webs, apps, catálogos, documentação técnico-comercial, e nos meios que Saint-Gobain utilize, tanto próprios como externos, para a difusão dos seus produtos, notícias e eventos. A autorização é concedida a título gratuito.

Exposição: Saint-Gobain poderá seleccionar, abaixo dos seus critérios, um número de trabalhos apresentados para a realização de uma exposição ou publicação a definir.

6.- Consultas:

As consultas, indicando no assunto *SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV "Arquitectura em Vidro" 2016* podem ser remetidas para:

concursos@cscae.com

citav@saint-gobain.com

7.- Júri:

O júri dos Prémios *SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV "Arquitectura em Vidro" 2016*, será composto no mínimo por 6 membros e no máximo de 9.

Participarão como membros do júri:

- 1 Representante do Consejo Superior de Colegios de Arquitectos de España (CSCAE).
- 1 Representante da Ordem dos Arquitectos Portugueses (OAP)
- 1 Arquitecto de prestígio reconhecido.
- 1 Representante do sector dos transformadores.
- 2 Representantes da Saint-Gobain Cristalería, dos quais um será o presidente.

Poderão fazer parte do júri representantes de Associações e Entidades relacionadas com o sector de transformação de vidro que Saint-Gobain Cristalería considere de interesse para um maior prestígio dos prémios. Além disso, o júri contará com um secretário sem voto que redigirá as actas relevantes.

8.- Calendário:

- Abertura da recepção de propostas: 15 de Março de 2016
- Encerramento da recepção das propostas: 15 de Outubro de 2016
- Reunião do júri: Novembro de 2016
- Entrega dos prémios: Novembro / Dezembro de 2016

9.- Fiscalidade do Prémio

O prémio de cariz monetário será tributado de acordo com a legislação espanhola: Ley 35/2006; Real Decreto nº 2004/2009; Real Decreto 2069/1999, modificado pelo Real Decreto 41/2010; Orden EHA/388/2010 de 19 de Fevereiro.

10.- Protecção de dados

Em conformidade com a Lei Orgânica 15/1999, de 13 de Dezembro, sobre a protecção de dados de carácter pessoal, informamos que os dados pessoais que os participantes consentirem voluntariamente em facilitar, serão incorporados, com excepção dos que exprimirem o contrário, na base de

dados da titularidade da SAINT GOBAIN CRISTALERÍA S.L. inscrito na Agencia Espanhola de protecção de dados, com o fim de gerir o desenvolvimento do concurso e a não inclusão dos dados impossibilita a participação nos prémios.

No entanto, os participantes podem exercer os seus direitos de acesso, rectificação, cancelamento e oposição dirigindo por escrito para SAINT GOBAIN CRISTALERÍA: C/ Príncipe de Vergara 132, 28002 Madrid (Espanha) ou para o seguinte correio electrónico citav@saint-gobain.com. Os dados pessoais facilitados pelos participantes serão tratados em conformidade com a Lei Orgânica 15/1999, de 13 de Dezembro, sobre a protecção de dados de carácter pessoal.

BASES

PRÉMIO SAINT GOBAIN CRISTALERÍA - CITAV "Arquitectura em Vidro" 2016 MELHOR SOLUÇÃO EM VIDRO

1.- Objectivo.

Distinguir e premiar o MELHOR SOLUÇÃO EM VIDRO de *Arquitectura em Vidro* 2016 reconhecendo a importância da tecnologia e a capacidade industrial do transformador de vidro de oferecer ao mercado arquitectónico soluções vidreiras, como a gama SGG COOL-LITE, que melhor respondam às exigências da construção do projecto.

A capacidade de oferecer soluções inovadoras mediante o uso de novos produtos, a aposta de montagens vanguardistas e desafios constantes no desenvolvimento de novos produtos, são sem dúvidas virtudes dignas de ser distinguidas e premiadas.

As obras concorrentes poderão divulgadas on-line e poderão ser objecto de diferentes exposições que a Saint-Gobain Cristalería realize com motivo de dar visibilidade e publicidade aos prémios SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV "Arquitectura em Vidro" 2016.

2.- Participantes

Poderão optar pela categoria de MELHOR SOLUÇÃO EM VIDRO, como pessoas físicas ou jurídicas, **os transformadores de vidro de Espanha e Portugal que, no desenvolvimento da sua actividade profissional, tenham fabricado soluções vidreiras para a fachada** apresentada em projecto que esteja em execução ou em fase final de construção. Estes devem ser projectos construídos em Espanha e Portugal em que as soluções vidreiras, cumprindo os requisitos apresentados nas bases dos prémios, sejam construídas entre 1 de Janeiro de 2015 e 31 de Dezembro de 2016, sejam executados por empresas ibéricas e na sua composição tenham produtos Saint-Gobain Glass de elevadas prestações.

O mesmo projecto pode igualmente ser candidato para as categorias de "MELHOR PROJECTO" e "MELHOR FACHADA".

Não poderão participar pessoas físicas ou jurídicas que mantenham relação familiar de 1º ou 2º grau com pessoal da Saint-Gobain Building Glass ou relação laboral com a mesma.

3.- Prémio

A distinção do prémio SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV "Arquitectura em Vidro" 2016 a MELHOR SOLUÇÃO EM VIDRO contará com a atribuição de um prémio monetário de 2000 €, diploma, placa(*) comemorativa do galardão a ser colocada no edifício premiado e convite de presença em actos onde a Saint-Gobain divulgue os prémios.

Esta categoria contará ainda com:

2 Prémios distinguidos com diploma e presença nas comunicações que se realizem.

Menções honrosas com presenças nas comunicações que se realizem.

4.- Critérios de avaliação

• Implicação e coordenação com o caixilheiro e o autor de

projecto no planeamento das soluções adoptadas.

- Qualidade do produto: marcas de qualidades voluntárias, certificados de reciclagem e de conteúdo reciclado, análises de ciclo de vida, ...
- Produto adoptado e complexidade das composições de envidraçados.
- Utilização de produtos inovadores, nas prestações e/ou no seu desenvolvimento; entendendo-se como tal produtos que apareceram nos últimos cinco anos.
- Utilização de produtos SAINT-GOBAIN: valorizar-se-á o uso de produtos da gama SGG COOL-LITE e suas combinações com outros produtos.
- Instalações industriais disponíveis, capacidade técnica nos processos de transformação do vidro.
- Capacidade de resposta e gestão do serviço
- Aspectos de preocupação com o meio ambiente e sustentabilidade adoptados durante a execução da fachada e dos produtos implicados.

5.- Inscrição e documentação a apresentar:

A documentação deve ser enviada em suporte físico e em suporte digital com todos os dados de contacto. **Ambos os suportes são necessários para que se considere a candidatura.**

• **Inscrição digital:** o envio das propostas deve ser feito em formulário próprio e efectuado através do site de CSCAE (www.cscae.com), ou no site www.premiosarquitecturaenvidro.com, a partir de **15 de Março de 2016 e até dia 15 de Outubro de 2016**. Ao inscrever uma proposta obterá automaticamente um código alfanumérico que deverá incluir em toda a documentação que enviar fisicamente.

No formulário de inscrição digital será solicitado, pelo menos a seguinte informação e ficheiros:

- A. Categoria, Nome do projecto ou intervenção proposta e localização.
- B. Autor/es, Construtor, Promotor, Caixilheiro ou instalador da fachada e Transformador
- C. Data da instalação da fachada. Considerar-se-á a data de início da montagem a data da primeira factura
- D. Texto explicativo ou memória descritiva, máximo 1500 palavras. Este texto será utilizado nas publicações onde esteja mencionado o projecto proposto.
- E. Ficheiros Imagens:
 - Imagem da planta do projecto (.jpg, 1200x800px, 1Mb máximo)
 - Imagem de detalhe da fachada (.jpg, 1200x800px, 1Mb máximo)
 - Painéis da proposta em baixa resolução (.pdf, 10Mb máximo)
- F. Se houver algum vídeo, enviar o Link.

ARQUITECTURA em VIDRO

G. Autor das fotografias ou imagens

H. Pessoa de contacto, Cargo/empresa, Email pessoa de contacto, Tel. pessoa de contacto.

- **Envio físico:** deve ser enviado a partir de 15 de Março de 2016 até 15 de Outubro de 2016 para Saint-Gobain Cristalería, S.L. – CITAV, C/ Príncipe de Vergara 132 – Planta 7, 28002 Madrid (Espanha), indicando "Premios SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV "Arquitectura em Vidro" 2016 – categoria de Melhor Solução em Vidro, a seguinte documentação **deverá conter o código alfanumérico gerado quando foi efectuada a candidatura digital:**

A. Memória descritiva, datada e assinada, do projecto e das soluções adoptadas contendo os aspectos, mencionados no ponto 4 dos critérios de avaliação. Máximo de 1500 palavras em formato DIN A4 que demonstre de forma específica a contribuição do vidro para o projecto. Este texto será utilizado em publicações onde esteja mencionado o projecto proposto.

B. Documentação que comprove o tipo de solução vidreira montada ou contratada, identificando o fabricante ou caixilheiro para a montagem, o produto e data de início e data final de montagem. No caso de esta não se realizar até o momento da apresentação da proposta considera-se a data de início que deverá ser anterior a 31 de Dezembro de 2016.

C. Autorizações de utilização e publicação por parte da Saint-Gobain, CSCAE e OA das fotografias e do material enviado (Anexo I), autorização do Promotor (Anexo II) e ficha de Projecto (Anexo III) disponíveis em www.premiosarquitecturaenvidrio.com.

D. Lista de documentação enviada (Anexo IV) indicando toda a documentação enviada em papel e CD, disponível em www.premiosarquitecturaenvidrio.com.

E. CD ou DVD com:

- Imagem .jpg de apresentação do projecto em alta resolução. (Mínimo 2245 x 3179 pixéis e 300 pixel por polegada).
- Imagem .jpg de apresentação do projecto em resolução 300x 600 para web
- Imagem dos painéis 1 e 2 em tamanho DIN A1 com formato pdf de alta resolução com a seguinte informação:
 - Painel 1: secções, alçados, detalhes construtivos da fachada e informações complementarem relativas ao envidraçado do edifício.
 - Painel 2: fotografias representativas do uso do envidraçado.
- Imagens utilizadas nos painéis 1 e 2 em alta resolução. (Mínimo 2245 x 3179 pixéis e 300 ppp).
- Outras fotografias ilustrativas do projecto, não mais de 10, em alta resolução e se houver vídeo, coloque-o.
- Memória descritiva com referência aos critérios de avaliação. Máximo 1500 palavras em formato DIN A4 e formato .doc a descrever de forma específica a contribuição do vidro no projecto. Este texto será

utilizado em publicações onde esteja mencionado o projecto proposto.

- Documentação que comprove o tipo de solução vidreira montada ou contratada, identificando o fabricante ou caixilheiro para a montagem, o produto e data de início e data final de montagem. No caso de esta não se realizar até o momento da apresentação da proposta considera-se a data de início que deverá ser anterior a 31 de Dezembro de 2016.
- Autorização de utilização e publicação por parte da Saint-Gobain, do CSCAE e da OA das fotografias e material enviado (Anexo I), Autorização do Promotor (Anexo II) e ficha de Projecto (Anexo III) em formato .pdf.
- Lista de documentação enviada (Anexo IV), em formato .pdf indicando toda a documentação enviada em papel e CD.

Aos transformadores de vidro participantes poderá haver necessidades de material adicional para exposição e web.

Saint-Gobain Cristalería, S.L. poderá solicitar, directamente ou através do CSCAE ou à OA, a documentação que considere necessária para garantir que o produto montado corresponde ao descrito na documentação entregue.

Pelo acto de participar, o autor participante, permite expressamente Saint-Gobain, ao CSCAE e à OA a publicação da informação enviada (gráfica e escrita) em webs, apps, catálogos, documentação técnico-comercial, e nos meios que Saint-Gobain utilize, tanto próprios como externos, para a difusão dos seus produtos, notícias e eventos. A autorização é concedida a título gratuito

Exposição: Saint-Gobain poderá seleccionar, abaixo dos seus critérios, um número de trabalhos apresentados para a realização de uma exposição ou publicação a definir.

6.- Consultas:

As consultas, indicando SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV "Arquitectura em Vidro" 2015 podem ser remetidas para:

concursos@cscae.com

citav@saint-gobain.com

7.- Júri:

O júri dos Prémios SAINT-GOBAIN CRISTALERÍA / CITAV "Arquitectura em Vidro" 2016, será composto no mínimo por 6 membros e no máximo de 9.

Participarão como membros do júri:

- 1 Representante do Consejo Superior de Colegios de Arquitectos de España (CSCAE).
- 1 Representante da Ordem dos Arquitectos Portugueses (OAT)
- 1 Arquitecto de prestígio reconhecido.
- 1 Representante do sector dos transformadores.
- 2 Representantes da Saint-Gobain Cristalería, dos quais um será o presidente.

Poderão fazer parte do júri representantes de Associações e Entidades relacionadas com o sector de transformação de vidro que Saint-Gobain Cristalería considere de interesse para

ARQUITECTURA em VIDRO

um maior prestígio dos prémios. Além disso, o júri contará com um secretário sem voto que redigirá as actas relevantes.

8.- Calendário:

Abertura da recepção de propostas: 15 de Março de 2016

Encerramento da recepção das propostas: 15 de Outubro de 2016

Reunião do júri: Novembro de 2016

Entrega dos prémios: Novembro / Dezembro de 2016

9.- Fiscalidade do Prémio

O prémio de cariz monetário será tributado de acordo com a legislação espanhola: Ley 35/2006; Real Decreto nº

2004/2009; Real Decreto 2069/1999, modificado pelo Real Decreto 41/2010; Orden EHA/388/2010 de 19 de Fevereiro.

10.- Protecção de dados

Em conformidade com a Lei Orgânica 15/1999, de 13 de Dezembro, sobre a protecção de dados de carácter pessoal, informamos que: os dados pessoais que os participantes consentirem voluntariamente em facilitar, serão incorporados, com excepção dos que exprimirem o contrário, na base de dados da titularidade da SAINT GOBAIN CRISTALERÍA S.L. inscrito na Agencia Espanhola de protecção de dados, com o fim de gerir o desenvolvimento do concurso e a não inclusão dos dados impossibilita a participação nos prémios.